



INSTRUKCJA OBSŁUGI

MYJNIA DO PISTOLETÓW MODEL UG4000DVM

PATENTY

USA	4,788,836	CANADA
USA	5,213,117	ENGLAND
EUROPE	0300248	ITALY
SWEDEN	0300248	GERMANY
FRANCE	8110528.0	JAPAN

UNI-RAM CORPORATION • ONTARIO • CANADA

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	3
UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA.....	3
INSTALCJA URZĄDZENIA	5
SPRAWDZENIE DOSTARCZONEGO URZĄDZENIA	5
UMIEJSCOWIENIE.....	5
POZIOMOWANIE, ODPROWADZENIE OPARÓW ORAZ PODŁĄCZENIE SPRĘŻONEGO POWIETRZA	5
WYBÓR ROZPUSZCZALNIKA	6
INSTALACJA ZBIORNIKÓW Z ROZPUSZCZALNIKIEM	6
<i>UZIEMIENIE URZĄDZENIA</i>	6
UG4000VM	7
WSTĘPNE CZYSZCZENIE.....	7
MYCIE PISTOLETU I KUBKA	7
RĘCZNE SPŁUKANIE	8
UM120W (ROZCIĘNCZALNIKI WODNE).....	8
WSTĘPNE CZYSZCZENIE.....	8
MYCIE PISTOLETU I JEGO CZĘŚCI.....	8
SPŁUKIWANIE PISTOLETU I JEGO CZĘŚCI.....	8
CZYSZCZENIE KADZI.....	9
PO CZYSZCZENIU.....	9
CZYNNOŚCI DO WKONANIA CODZIENNIE	9
WYMIANA ROZPUSZCZALNIKA.....	9
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	10
PROCEDURY ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW.....	12
PROCEDURA 1 ZABLOKOWANY PRZEPŁYW ROZPUSZCZALNIKA W POMPIE.....	12
PROCEDURA 2 ZABLOKOWANE KANAŁY POWIETRZNE W POMPIE	13
PROCEDURA 3 ZABLOKOWANE PRZEWODY POWIETRZNE	13
PROCEDURA 4 ZABLOKOWANY PRZEPŁYW ROZPUSZCZALNIKA PRZEZ PRZEWODY	13
SCHEMATY PRZEPŁYWU POWIETRZA I ROZPUSZCZALNIKÓW.....	14

WPROWADZENIE

Uni-Ram przykłada wszelkie starania, aby produkt zakupiony przez Państwa spełniał wszelkie wymagania odnośnie jakości i bezawaryjności. W celu poprawnego użytkowania urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi urządzenia oraz przestrzeganie wszelkich zaleceń, jakie znalazły się w niniejszej dokumentacji. W przypadku niepoprawnego działania urządzenia prosimy o kontakt z wyłącznym przedstawicielem UNI-RAM w Polsce:

NTS Sp. z o.o.
Biuro Handlowe:
Ul. Warszawska 749
Borzęcin Duży
05-083 Zaborów
Tel: 22 752 06 00
Fax: 22 752 05 92

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Zawsze odłączaj urządzenie od sprężonego powietrza przed podjęciem jakichkolwiek czynności serwisowych.
- Nie pal oraz nie używaj otwartego płomienia w pobliżu urządzenia.
- Uziem urządzenie za pomocą dostarczonych przewodów.

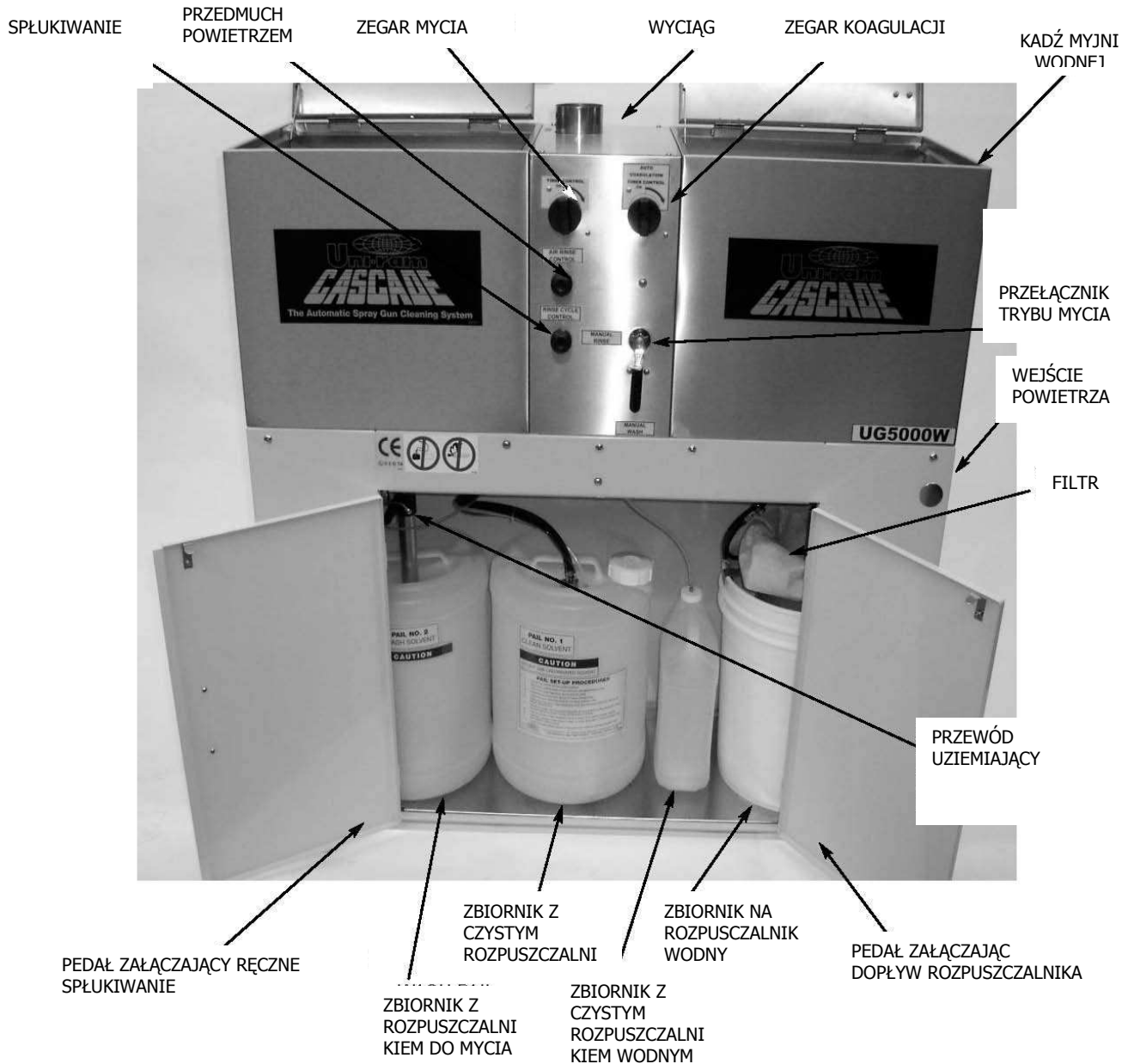
PARAMETRY TECHNICZNE MYJNI UG5000W

Parametry wynikają z połączenia danych myjni UG4000VM i myjni wodnej UM120W

UG4000VM jest wyposażona w następujące funkcje: mycie automatyczne, automatyczny przedmuch, automatyczne spłukanie czystym rozpuszczalnikiem, wyciąg oparów, ręczne spłukiwanie z użyciem pędzla, kadź wykonana ze stali nierdzewnej, możliwość jednoczesnego mycia dwóch pistoletów, 14 dysz myjących.

UM120W jest wyposażona w następujące funkcje: możliwość mycia ręcznego jednego pistoletu, spłukiwanie ręczne, kadź wykonana ze stali nierdzewnej.

ELEMENTY MYJNI UG5000W



INSTALCJA URZĄDZENIA

SPRAWDZENIE DOSTARCZONEGO URZĄDZENIA

- Przed przystąpieniem do instalacji należy sprawdzić, czy opakowanie nie nosi śladów uszkodzenia. Jeżeli tak to należy ten fakt natychmiast zgłosić firmie kurierskiej. NTS nie odpowiada za uszkodzenia produktów po opuszczeniu własnego magazynu. Należy zachować opakowanie do czasu upewnienia się, iż dostarczone urządzenie nie jest uszkodzone.
- Urządzenie należy wyjąć z opakowania usuwając dolne skrzydła i unosząc karton do góry.

Należy upewnić się, że opakowanie zawiera:

- Instrukcję obsługi
- Blokadę spustu pistoletu, 2 szt.
- Zaślepki wlotu powietrza pistoletu, 2 szt.
- Zainstalowany filtr wewnętrzny przedziału myjącego.
- Przejściówki do dysz, po 1 szt. z 2 rodzajów.
- Wąż z końcówką myjącą.
- Filtr odpadów po koagulacji

Jeżeli brakuje któregoś z wymienionych elementów prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

UMIEJSCOWIENIE

Urządzenie należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od otwartego płomienia, źródeł iskrzenia oraz źródeł ciepła.

POZIOMOWANIE, ODPROWADZENIE OPARÓW ORAZ PODŁĄCZENIE SPRĘŻONEGO POWIETRZA

- Ustawić urządzenie i wypoziomować za pomocą regulowanych nóg.
- Podłączyć przewód odprowadzający opary (dostarczany oddzielnie) do złącza wyciągu oparów. Nie należy podłączać urządzenia do istniejących wyciągów wymuszonych.
- Usunąć zaślepkę na wejściu sprężonego powietrza ¼" (Air Input) i przykręcić blok redukcyjno-filtrujący z pomiarem (dostarczany oddzielnie).
- Podłączyć przewód sprężonego powietrza do bloku redukcyjno-filtrującego..

Cisnienie sprężonego powietrza podczas cyklu mycia musi wynosić 5-6 bar (72-85 PSI). Powietrze musi być wolne od wilgoci, oleju i zanieczyszczeń. W celu ochrony urządzenia przed awarią został zainstalowany wewnętrzny regulator ciśnienia ograniczający je do dokładnie 6 bar (85 PSI).



Prosimy zapoznać się z rozdziałem „Czynności do wykonania codziennie” w celu poprawnego użytkownika filtra wewnętrznego znajdującego się w kadzi.

WYBÓR ROZPUSZCZALNIKA

Jakość lakierów stosowanych w przemyśle samochodowym w ciągu kilku ostatnich lat zmieniła się radykalnie, dlatego należy stosować rozpuszczalniki przeznaczone do mycia narzędzi zalecane przez producentów lakierów samochodowych.

INSTALACJA ZBIORNIKÓW Z ROZPUSZCZALNIKIEM

UG5000W posiada dwa zestawy zbiorników z rozpuszczalnikiem.

Instalacja zbiorników z rozpuszczalnikami organicznymi.

- Otworzyć drzwiczki przedziału na rozpuszczalnik.
- Przesunąć rączkę zaworu spustowego w pozycję poziomą „zamknięty” ("closed"), jeżeli nie znajduje się w takiej pozycji. Rysunek poniżej.
- Należy przygotować dwa zbiorniki (20 L) na rozpuszczalnik, jeden pełny (umieścić go po prawej) oraz drugi zawierający około 12 litrów (umieścić go po lewej).
- Wewnątrz przedziału na rozpuszczalnik znajdują się dwie rury spięte ze sobą opaską (rura ssaka mycia oraz rura ssaka spłukiwania). Należy rozciąć opaskę łączącą obie rury. Nie należy przecinać innych opasek łączących czarne i niebieskie rury.
- Odłączyć ssak od zaworu za pomocą szarego przycisku. Wyciągnąć ssak i połączoną z nim rurę na zewnątrz urządzenia.
- Umieścić ssak od spłukiwania w prawym zbiorniku oraz ssak mycia w lewym zbiorniku (patrz rysunek niżej). Ssak pobierający rozpuszczalnik do spłukiwania ręcznego należy umieścić w zbiorniku po prawej stronie.
- Umieścić tak przygotowane zbiorniki w urządzeniu a następnie ponownie podłączyć ssak mycia do zaworu. Przesunąć zawór do spustowy do pozycji „otwarty” („Open”).

Instalacja zbiorników z rozpuszczalnikami wodnymi.

- Otworzyć drzwiczki przedziału na rozpuszczalnik.
- Przesunąć rączkę zaworu spustowego w pozycję poziomą „zamknięte” ("closed"), jeżeli nie znajduje się w takiej pozycji. Rysunek poniżej.
- Umieścić jeden 20l zbiornik oraz jeden 4 litrowy pojemnik z czystym rozpuszczalnikiem wodnym . Umieścić ssak podający rozpuszczalnik wodny do ręcznego spłukiwania wewnątrz pojemnika.
- Umieścić uchwyt filtra wewnątrz pojemnika 20l.
- Umieścić pojemnik 20l w urządzeniu i włożyć do niego ssak podający rozpuszczalnik wodny do mycia ręcznego.

UZIEMIENIE URZĄDZENIA

- Wraz z urządzeniem zostały dostarczone przewody uziemiające. Zewnętrzny przewód należy podłączyć do uziemionego obiektu. Wewnętrzne przewody należy podłączyć do pojemników z rozpuszczalnikiem.

DZIAŁANIE I OBSŁUGA

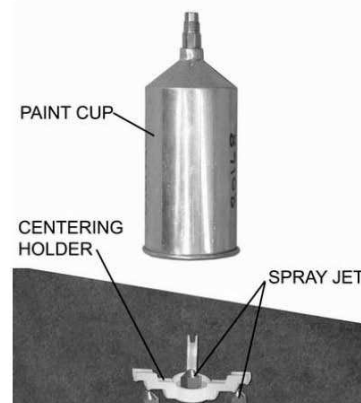
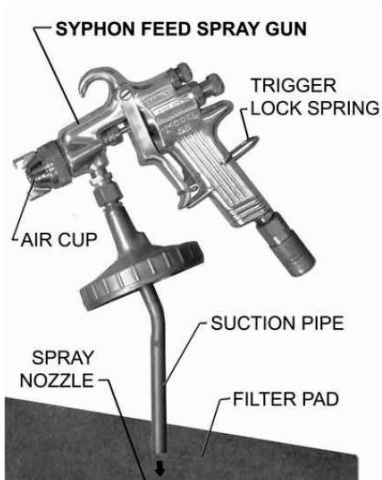
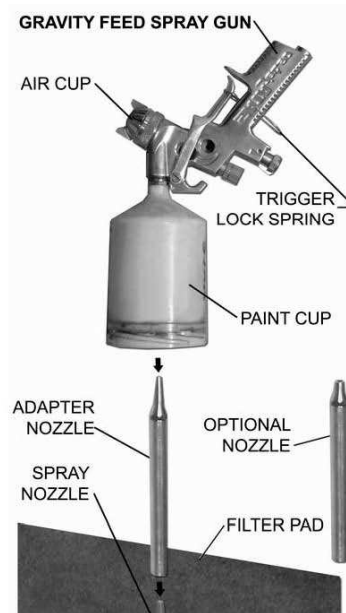
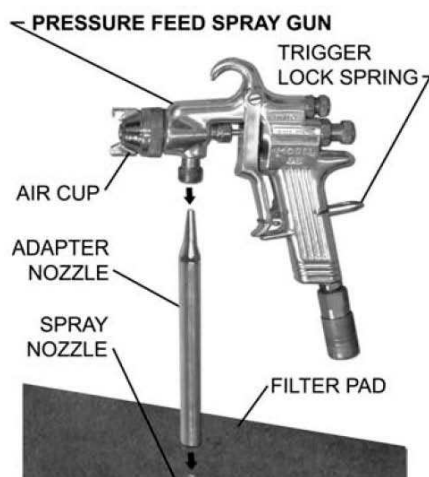
UG4000VM

WSTĘPNE CZYSZCZENIE

- Odłączyć pistolet od przewodu sprężonego powietrza. Wylać pozostałości lakieru z kubka do zbiornika na odpady.
- Opłukać wstępnie kubek przy użyciu rozpuszczalnika. Wylać rozpuszczalnik z resztkami lakieru do tego samego pojemnika, co powyżej w celu późniejszej utylizacji.

MYCIE PISTOLETU I KUBKA

- Poluzować głowicę pistoletu (dwa pełne obroty).
- Zablokować spust pistoletu w pozycji otwartej za pomocą blokady spustu.
- Założyć zaślepkę na wlot powietrza do pistoletu w celu zabezpieczenia jego kanałów powietrznych. Zaśleпки są dostarczane w zestawie z akcesoriami.
- Umieścić pistolet głowicą w kierunku dysz spryskiwaczy. Umieszczenie pistoletu zależy od jego rodzaju (patrz rysunki poniżej).



- Zamknąć pokrywę i przekręcić pokrętło „Zegar cyklu mycia” (“Auto Wash Timer”) zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu uruchomienia procesu mycia. Cykl mycia trwa 60 sekund.
- Po zakończeniu mycia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Przycisk przedmuchu” („Air rinse”) przez 3 sekundy w celu przedmuchania pistoletu po umyciu.
- Przycisnąć i przytrzymać przycisk “S płukanie” (“Clean Rinse”) przez około 5 sekund w celu przemycia pistoletu czystym rozpuszczalnikiem. Po naciśnięciu przycisku urządzenie spłucze kanały pistoletu ściśle odmierzoną ilość czystego rozpuszczalnika (100 cm³). W celu ponownego spłukania należy odczekać około 30 sekund aż pompa spłukująca ponownie się napełni.

Ilość rozpuszczalnika użyta do spłukania została ograniczona do 100 cm³ w celu ograniczenia kosztów użytkowania urządzenia. 100 cm³ rozpuszczalnika przy normalnej pracy w zupełności wystarcza, aby dokładnie spłukać wszystkie kanały wewnątrz pistoletu.

RĘCZNE SPŁUKANIE

- Otworzyć pokrywę kadzi. Po naciśnięciu pedału czysty pompa rozpocznie podawanie czystego rozpuszczalnika do pędzla. Przepływ rozpuszczalnika przez pędzel został ograniczony w celu maksymalnej redukcji zużycia czystego rozpuszczalnika.

UM120W (ROZCIEŃCZALNIKI WODNE)

To urządzenie przeznaczone jest do mycia jednego pistoletu oraz jednego kubka. Posiada dwa tryby pracy: “Wash” (mycie) i “Rinse” (spłukiwanie), oraz dwa narzędzia: pędzel z przepływem cieczy i wąż z końcówką do płukania.

WSTĘPNE CZYSZCZENIE

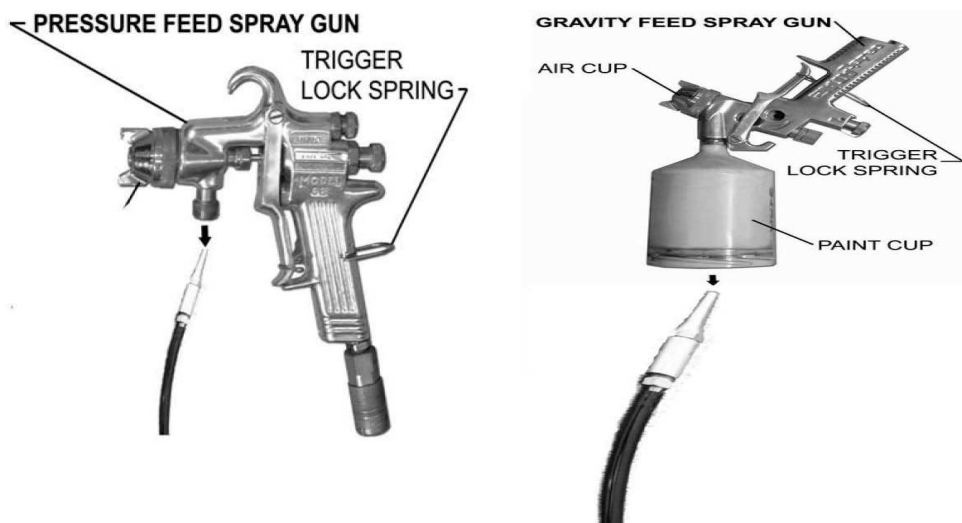
- Odłączyć pistolet od przewodu sprężonego powietrza. Wylać pozostałości lakieru do przedziału mycia.
- Przepłukać kubek rozpuszczalnikiem wodnym . Wylać pozostałości lakieru i rozpuszczalnika wodnego do przedziału mycia
- Poluzować głowicę pistoletu (dwa pełne obroty).
- Zablokować spust pistoletu w pozycji otwartej za pomocą blokady spustu..
- Założyć zaślepkę na wlot powietrza do pistoletu w celu zabezpieczenia jego kanałów powietrznych pistoletów. Zaśleпки są dostarczane w zestawie z akcesoriami.
- Podłączyć końcówkę węża do spłukiwania do pistoletu (patrz poniżej)

MYCIE PISTOLETU I JEGO CZĘŚCI

- Podłączyć wąż z końcówką do spłukiwania do wyjścia “mycia” (po prawej stronie). Przesunąć dźwignię w pozycję “Manual Wash” (mycie). Nacisnąć pedał w celu uruchomienia pompy tłoczącej wodę.
- Aby użyć szczotki należy odłączyć wąż i w to samo miejsce przyłączyć szczotkę.

SPŁUKIWANIE PISTOLETU I JEGO CZĘŚCI

- W celu zakończenia mycia należy przesunąć dźwignię w pozycję “Manual Rins” (spłukiwanie), podłączyć szczotkę lub wąż do wyjścia spłukiwania (po lewej stronie).



CZYSZCZENIE KADZI

Jeżeli zbiornik z czystym rozpuszczalnikiem wodnym jest pusty lub/i kadź zapełniła się zanieczyszczeniami, należy wyczyścić przedział przez podanie koagulantu i spuszczenie pozostałości do zbiornika.

- Podnieść płytę perforowaną i dodać koagulantu. Umieścić płytę z powrotem i zamknąć pokrywę
- Przekręcić do oporu zegar koagulacji. Zanieczyszczony rozpuszczalnik wodny wewnątrz zbiornika będzie mieszany przez 2 minuty. Po zakończeniu mieszania pozostawić zawieszinę w zbiorniku na 5 minut.
- Otworzyć zawór spustowy. Przefiltrować wodę. Nieczystości powinny pozostać na filtrze. Jeżeli przedział mycia nadal wymaga czyszczenia należy przepłukać go czystym rozpuszczalnikiem wodnym.

PO CZYSZCZENIU

- Zamknąć zawór spustowy.
- Sprawdzić stan filtra i wymienić na nowy jeśli jest to konieczne.
- Sprawdzić stan przefiltrowanego rozpuszczalnika wodnego. Jeżeli zachodzi taka konieczność należy usunąć zużyty rozpuszczalnik wodny ze zbiornika 20l.

CZYNNOŚCI DO WKONANIA CODZIENNIE

FILTR, PŁYTA PERFOROWANA, ZBIORNIKI

- Sprawdzić czy filtr oraz płyta perforowana są czyste. Umyć przedział mycia czystym rozpuszczalnikiem wodnym . Wymienić filtr jeżeli zachodzi taka konieczność.
- Opróżnić i przedmuchać sprężonym powietrzem.
- Uzupelnić 4l zbiornik czystym rozpuszczalnikiem wodnym .

WYMIANA ROZPUSZCZALNIKA

- Odłączyć ssak od zaworu spustowego i wyciągnąć rurę ze zbiornika. Wyciągnąć zbiornik na zewnątrz urządzenia. Zutylizować lub przedestylować brudny rozpuszczalnik.
- Wyciągnąć ssak od spłukiwania z drugiego zbiornika. Wyciągnąć drugi zbiornik z urządzenia.
- Dalej postępować tak jak zostało opisane w punkcie „INSTALACJA ZBIORNIKÓW Z ROZPUSZCZALNIKIEM”.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAWY USZKODZENIA	MOŻLIWE PRZYCZYNY USZKODZENIA	DZIAŁANIA, JAKIE NALEŻY PODJĄĆ
ROZPUSZCZALNIK NIE DOPLÝWA DO DYSZ. POMPA WYDAJE ODGŁOS POMPOWANIA	<ul style="list-style-type: none"> • Zawór spustowy zamknięty • Za niski poziom rozpuszczalnika • Zanieczyszczenia z lakieru w pompie • Zablockowany przepływ rozpuszczalnika 	<p>Po każdej czynności opisanej poniżej należy przekręcić pokrętko zegara mycia. Jeżeli problem nadal występuje należy przejść do następnego kroku</p> <ul style="list-style-type: none"> • Otworzyć zawór spustowy (ustawić dźwignię w pozycji pionowej) • Sprawdzić poziom rozpuszczalnika. Uzpełnić, jeżeli jest go mniej niż połowa zbiornika • Przejść do procedury 1 „Zablockowany przepływ rozpuszczalnika w pompie” • Przejść do procedury 4, „Zablockowany przepływ rozpuszczalnika”.
ROZPUSZCZALNIK NIE DOPLÝWA DO DYSZ. POMPA SZUMI	<ul style="list-style-type: none"> • Skroplona woda w przewodach sprężonego powietrznych powoduje zatrzymanie pompy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Przejść do procedury 2, “Zablockowane kanały powietrzne w pompie”
ROZPUSZCZALNIK NIE DOPLÝWA DO DYSZ. POMPA NIE WYDAJE ŻADNEGO ODGŁOSU	<ul style="list-style-type: none"> • Wyciek w pompie • Zablockowane przewody sprężonego powietrza 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić pompę • Przejść do procedury 3, “Zablockowane przewody powietrzne”
POMPA NIE ZATRZYMUJE SIĘ AŻ DO MOMENTU RĘCZNEGO WYŁĄCZENIA LUB ODCIĘCIA SPRĘŻONEGO POWIETRZA	<ul style="list-style-type: none"> • Uszkodzony zegar 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić zegar
POKRĘTKO ZEGARA MYCIA NATYCHMIAST WRACA DO POŁOŻENIA STOP	<ul style="list-style-type: none"> • Uszkodzony zegar 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić zegar
WEWNĘTRZNE ŚCIANY ZBIORNIKA MYJNI SĄ POKRYTE LAKIEREM POMIMO CZYSZCZENIA GO PRZEZ UŻYTKOWNIKA	<ul style="list-style-type: none"> • Rozpuszczalnik traci swoje parametry 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmienić rozpuszczalnik na właściwy dla danego typu lakieru i przystosowany do użycia w myjniach lakierniczych

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAWY USZKODZENIA	MOŻLIWE PRZYCZYNY USZKODZENIA	DZIAŁANIA, JAKIE NALEŻY PODJAĆ
PROBLEMY Z MYCIEM		
PISTOLETY NIE SĄ UMYTE, POMPA PRACUJE POPRAWNIE, ROZPUSZCZALNIK DOPŁYWA DO DYSZ	<ul style="list-style-type: none"> • Spust pistoletu nie jest zablokowany w pozycji otwartej • Pistolet nie został poprawnie założony na dyszę • Niewłaściwy rozpuszczalnik • Za niskie ciśnienie powietrza zasilającego • Zatkane dysze. 	<p>Po każdej czynności opisanej poniżej należy przekręcić pokrętko zegara mycia. Jeżeli problem nadal występuje należy przejść do następnego kroku</p> <ul style="list-style-type: none"> • Użyć blokady spustu • Ponownie założyć pistolet na właściwy dla danego typu adapter dyszy • Zmienić typ rozpuszczalnika na właściwy dla danego typu lakieru. • Zwiększyć ciśnienie sprężonego powietrza, do co najmniej 85 PSI • Zdjąć i przedmuchać dysze. Jeżeli efekt jest niedostateczny należy wymienić dyszę
PISTOLETY NIE SĄ UMYTE, ROZPUSZCZALNIK MA KOLOR BIAŁY	<ul style="list-style-type: none"> • Rozpuszczalnik jest zanieczyszczony wodą 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić lub zregenerować rozpuszczalnik
SPŁUKANIE NIE DZIAŁA POPRAWNIE	<ul style="list-style-type: none"> • Niewystarczająca ilość rozpuszczalnika w zbiorniku (po prawej stronie) • Pompa spłukania przecieka z powodu procesów korozyjnych spowodowanych zanieczyszczeniem rozpuszczalnika kwasem lub chlorynami • Zawór powietrzny uruchamiający spłukanie nie działa prawidłowo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Przejdź do rozdziału “INSTALACJA ZBIORNIKÓW Z ROZPUSZCZALNIKIEM” • Wymienić pompę spłukiwania • Wykonać Przejść do procedury 3, “Zablokowane przewody powietrzne” i wykonać ją dla zaworu powietrznego uruchamiającego pompę spłukiwania.
ROZPUSZCZALNIK SPŁUKIWANIA JEST ZABRUDZONY	<ul style="list-style-type: none"> • Uszkodzony zawór trójdrożny (combination valve) 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić zawór trójdrożny (Combination Valve).

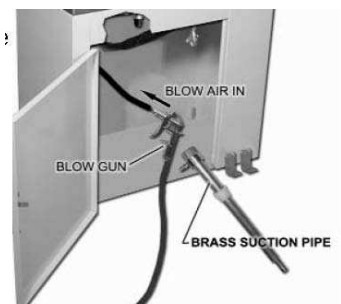
PROCEDURY ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

PROCEDURA 1 Zablokowany przepływ rozpuszczalnika w pompie

W przypadku, gdy pompa wydaje odgłos poprawnej pracy, lecz rozpuszczalnik nie chce wypływać z dysz należy wykonać jedną z procedur jak poniżej.

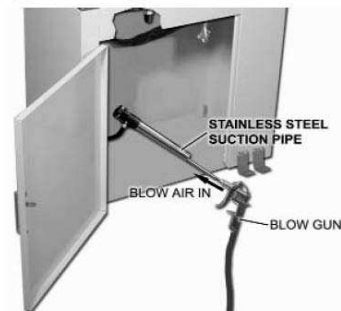
Jeżeli ssak wykonany jest z mosiądzu:

- Odłączyć przewód ssaka i przedmuchać sprężonym powietrzem (patrz rysunek obok). Uruchomić zegar mycia. Może być konieczne kilkukrotne powtórzenie operacji. Jeżeli nie ma żadnych widocznych rezultatów należy wtrysnąć za pomocą pistoletu natryskowego trochę rozpuszczalnika. Odczekać około minuty i uruchomić zegar mycia. Może być konieczne kilkukrotne powtórzenie operacji. Jeżeli dalej pompa nie działa prawidłowo należy wymienić pompę.



Jeżeli ssak wykonany jest ze stali nierdzewnej:

- Odłączyć przewód ssaka i przedmuchać sprężonym powietrzem (patrz rysunek obok). Uruchomić zegar mycia. Może być konieczne kilkukrotne powtórzenie operacji. Jeżeli nie ma żadnych widocznych rezultatów należy wtrysnąć za pomocą pistoletu natryskowego trochę rozpuszczalnika. Odczekać około minuty i uruchomić zegar mycia. Może być konieczne kilkukrotne powtórzenie operacji. Jeżeli dalej pompa nie działa prawidłowo należy wymienić pompę.
- **Przyczyna uszkodzenia:** Zawór wewnątrz pompy zaklinował się z powodu bardzo zabrudzonego rozpuszczalnika.
- **Aby uniknąć tego typu uszkodzenia należy:** Usuwać wszelkie zabrudzenia z wewnętrznego filtra znajdującego się w przedziale myjącym. Wymieniać filtr, jeżeli jest uszkodzony. Częściej wymieniać lub regenerować rozpuszczalnik.



PROCEDURA 2 Zablokowane kanały powietrzne w pompie

W przypadku, gdy pompa wydaje jednostajny szum oraz rozpuszczalnik nie wypływa z dysz mamy do czynienia z blokadą wewnętrznego przepływu powietrza. Należy w takim wypadku wykonać procedurę jak poniżej.

- Podłączyć pistolet do przedmuchiwania do sprężonego powietrza o ciśnieniu 5,5 bar (80 PSI). Odnaleźć niebieski przewód podłączony do wyjścia z pompy. Za pomocą pistoletu przedmuchać przewód. Uruchomić zegar mycia. Może być konieczne kilkukrotne powtórzenie operacji. Jeżeli dalej pompa nie działa prawidłowo należy wymienić pompę.
- **Przyczyna uszkodzenia:** Zabrudzone powietrze (pył, woda, olej itp.)
- **Aby uniknąć tego typu uszkodzenia należy:** Zainstalować filtr powietrza przed myjnią, jeżeli jeszcze nie był zainstalowany. Regularnie sprawdzać stan filtrów.



PROCEDURA 3 Zablokowane przewody powietrzne

Elementy znajdujące się w torze sprężonego powietrza to **pompa, zegar mycia, czujnik otwarcia klapy, regulator i filtr powietrza (patrz schemat systemu).**

Aby stwierdzić, który element jest uszkodzony:

- 1) Odłączyć sprawdzany element od przewodu podającego powietrze.
- 2) Uruchomić zegar mycia „Zegar cyklu mycia” (“Auto Wash Timer”) i sprawdzić czy występuje przepływ powietrza w linii zasilającej. W wypadku występowania przepływu powietrza należy wymienić element.

Jeżeli brak jest przepływu powietrza oznacza to, że element poprzedzający może być uszkodzony. Należy ponownie podłączyć sprawdzany element a następnie powtórzyć punkty 1 i 2 dla następnego elementu.

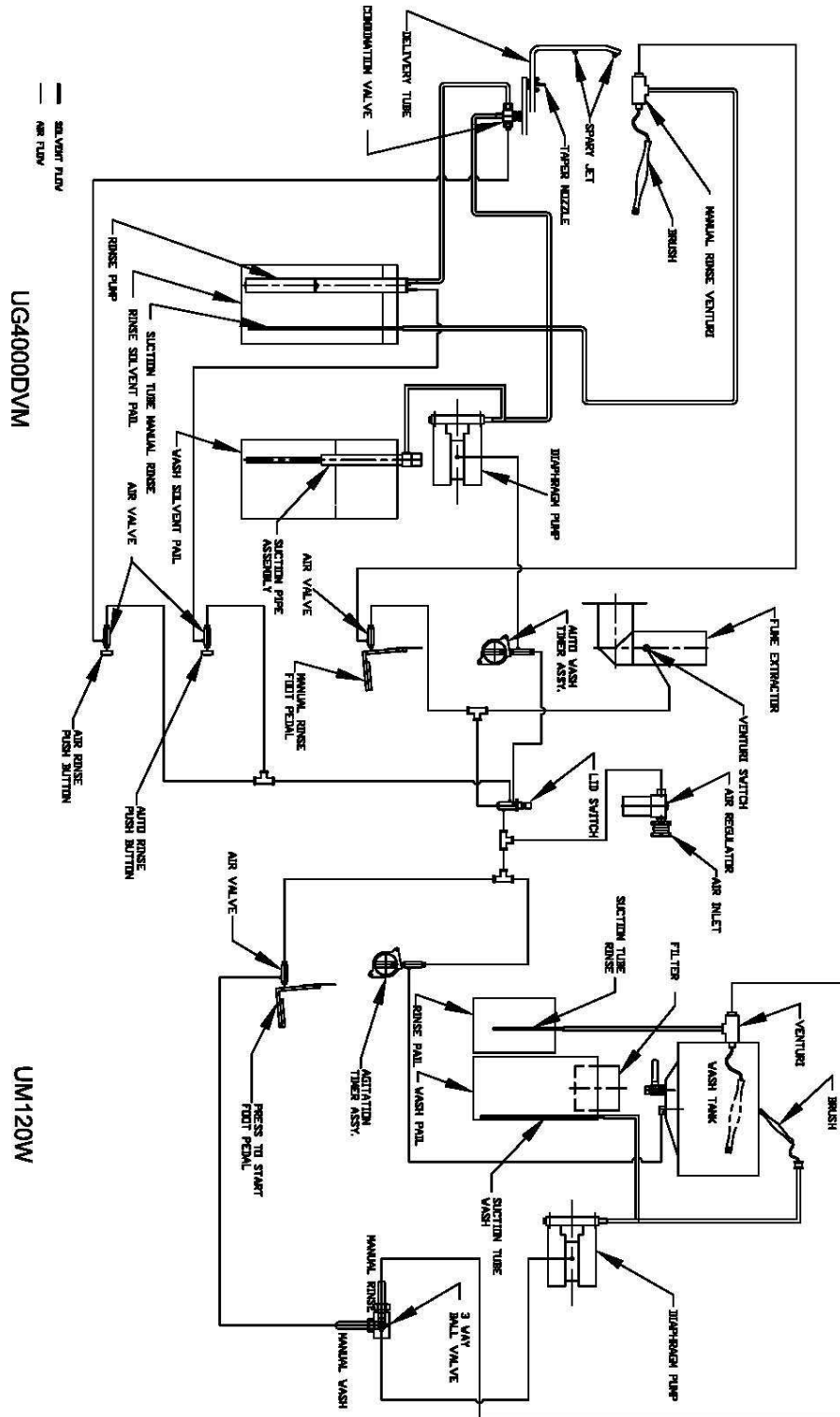
PROCEDURA 4 Zablokowany przepływ rozpuszczalnika przez przewody

Elementy znajdujące się w torze rozpuszczalnika to: **ssak, pompa, zawór sprawdzający (UG3000DA), przewody doprowadzające, dysze (patrz schemat systemu).**

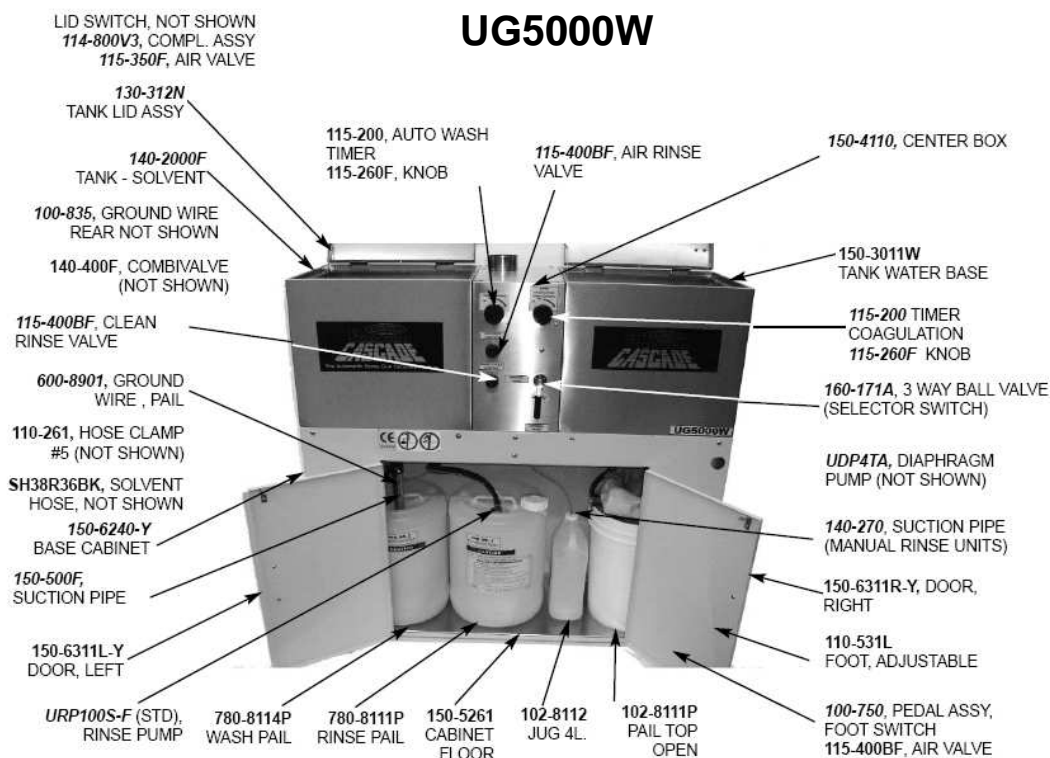
Problem z przewodem ssaka:

- 1) Odłączyć przewód ssaka od zaworu i wyciągnąć z pojemnika na rozpuszczalnik.
- 2) Uruchomić zegar mycia „Zegar cyklu mycia” (“Auto Wash Timer”) i sprawdzić czy występuje ssanie.
- 3) Jeżeli ssanie jest wyczuwalne oznacza to, że przewód jest sprawny. Jeżeli nie ma wyczuwalnego ssania należy sprawdzić czy na wejściu pompy występuje ssanie. Jeżeli tak, to należy wymienić przewód.

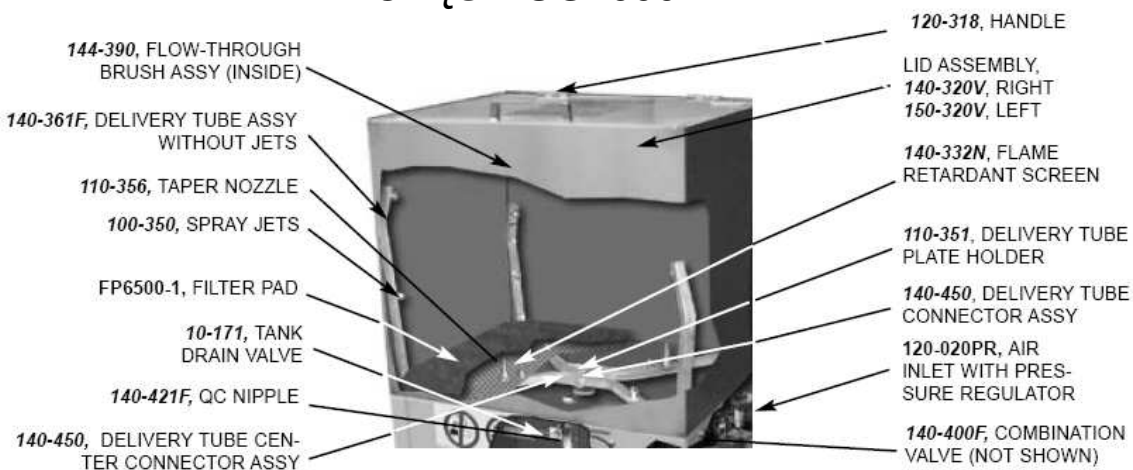
SCHEMATY PRZEPŁYWU POWIETRZA I ROZPUSZCZALNIKÓW



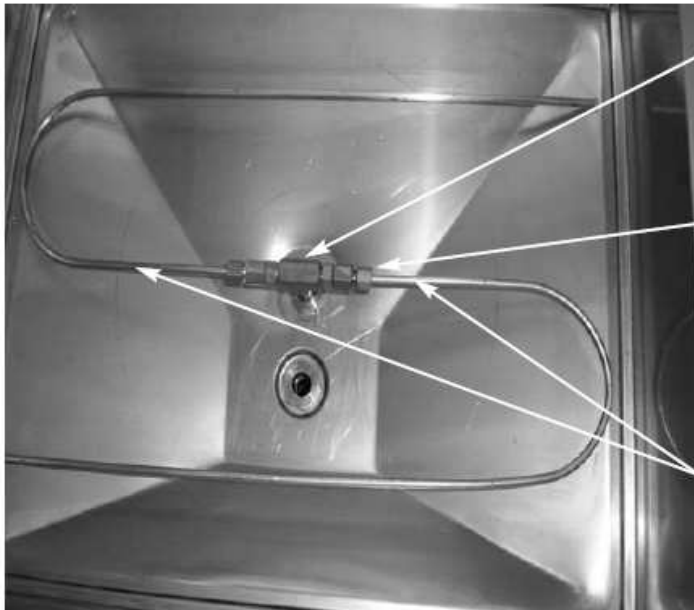
BUDOWA MYJNI UG5000W



CZĘŚĆ UG4000DVM



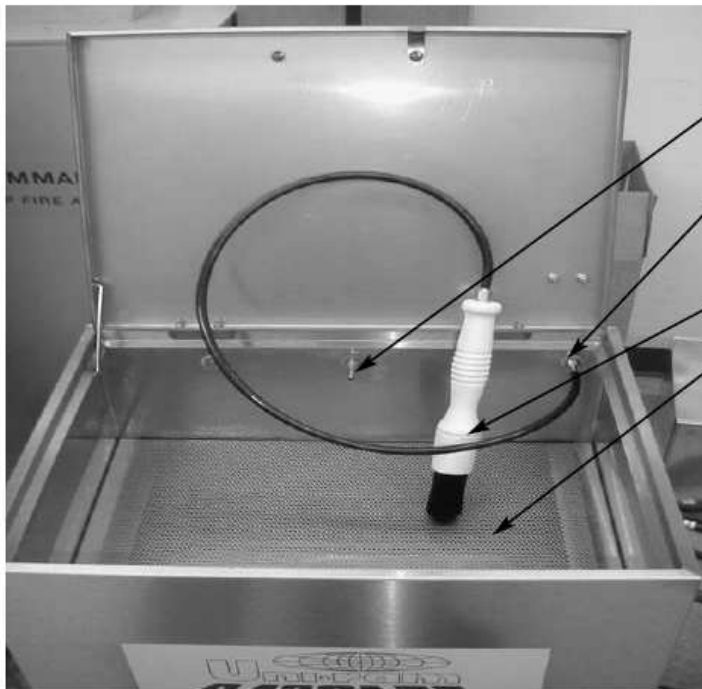
BUDOWA



Tee, Z101-A

Compression Fitting, Z66-3A

Air Tubes, 102-3560



Rinse Hose Outlet, Z9125-3A
Venturi Valve (not shown), 140-270

Wash Hose Outlet, Z9125-3A

Flow-Through Brush, 144-399

Work Screen, 102-3030



Nozzle, 110-356

Tube Adaptor, 110-432

Hose Barb, Z9125-3A

Solvent Hose, SH6U27BK

Manual Cleaning Hose, Spray Guns 102-3550